



# எல்லை இல்லை!

“வடவேங்கடம் தென்குமரி ஆயிடைத் தமிழ்கூறு நல்லுலகம்” என்பது தொல்காப்பியப் பாயிரம். தமிழகத்தின் எல்லை வடக்கே வேங்கடம். தெற்கே குமரிமுனை. வரலாறு, மொழி, மக்கள் தொகை, வாழ்க்கைவழி, பண்பாடு, பழக்க வழக்கம் முதலிய அந்த அளவு கோலைக் கொண்டு அளந்து பார்ப்பதாயினும் தமிழ்நாட்டின் எல்லை இதுவாகத்தான் இருக்கமுடியும். எனவே சென்னை எவருடையது என்ற பிரச்சினைக்கே இடமில்லை—அது தமிழருடையது தான். நிச்சயம் தமிழருடையது தான். ஆனால் நம் ஆந்திர நண்பர்களில் ஒரு சாரார் சென்னையில் ஒரு பகுதி தங்களுடையது என்று வாதாடுகின்றனர். இன்னொரு சாரார், பகுதிமட்டுமல்ல—சென்னை முழுவதுமே தங்கள் தரணியில் இணைக்கப்பட வேண்டும் என்று முழங்குகின்றனர். மற்றுமொரு சாரார்,

சென்னை மட்டுமல்ல செங்கல்பட்டு வடார்க்காடு சேலம் மாவட்டங்களிலும் சிற்சில பகுதிகள் எங்களுக்குச் சொந்தம் என்று வல்லடி வழக்குச் செய்கின்றனர். ஏதேது! ஆந்திரர்கள் ஆசைக்கோர் எல்லை இல்லை போலிருக்கிறது!.....தமிழர்களே! காலம் கடவா முன்னர் விழித்தெழுந்து உங்கள் உரிமையை நிலை நாட்டிக் கொள்ளுங்கள். “எமது இலட்சியம் தமிழ் தெலுங்கு மலையாள கன்னட அரசுகளை உள்ளடக்கிய திராவிடக் கூட்டரசு அமைப்பதே. ஆனால் அதற்காகத் தமிழ் நிலத்தில் ஓர் அங்குலத்தையும் யாம் விட்டுக்கொடுக்க மாட்டோம்” என்பதை அழுத்தந் திருத்தமாகச் சொல்லுங்கள். அதைச் சர்வகட்சி முன்னணி அமைத்துச் சொல்லுங்கள். எத்தகைய தயவு தாட்சண்யத்திற்கும் உட்படாது சொல்லுங்கள்.

## இஸ்லாமியர் உலகில் திராவிட முரசு

சென்னை மாகாணத்தமிழ்முலிம் சங்க நிர்வாகக் கூட்டம் சென்னையில் 7-9-47-ல் உயர் பரவல் S. S. அப்துல் காதர் ஆகிய தலைமையில் கூடி இம்மாணத் தமிழ் முஸ்லிம்கள் ஆண்டும் திராவிட நாடு பிரிவினை இடங்களிலும் 14-9-1947 ஞாயிற்றுக் கிழமை கடலூரில் நடக்க விருந்த திராவிடநாடு பிரிவினை மாநாட்டிலும் கலந்து முக்கிய பங்கெடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்ற தீர்மானம் ஏகமனதாக நிறைவேற்றப்பட்டது.

## வாலிய வீரர்களுக்கு

ஒவ்வொரு மனிதனும் அரசர் போலவோ, சர் இராமசர் போலவோ, சர் ஆர். கே. சமுதம் போலவோ வாழவேண்டும் என்று கருதுவதைவிட அவ்வது பெரிய செல்வவான்களும் பதவியாளராகவும் வேண்டும் என்று கருதுவதைவிட, நல்ல தொண்டனாகத் தாழ்த்தப்பட்ட, கொடுமை செய்யப்பட்ட மக்களுக்குத் தலை அளிப்பவனாக—அவர்களைச் செல்வர்களாகவும் பதவியாளராகவும் ஆக்குபவர்களாக இருப்பதனால் பெருமை இல்லாமல் போகாது. முன்சொன்னவர்களால் ஏற்படும் நன்மையைவிட பின் சொன்னவர்களால் ஏற்படும் நன்மை குறைந்துபோகாது. ஆதலால் வாலியர்களுக்கு செல்வத்திலும் பதவியிலும் கண்ணும் கருத்தும் இருக்கக் கூடாது என்றும், பொருளைத் தொண்டுக்கு இறங்கி தொண்டனாகவே ஆக ஆசைப்பட வேண்டும் என்றும், நம் சமுதாயத்திற்குத் தொண்டாற்ற செல்வமுடைய பதவியும் கருதாத தொண்டர்கள் அநேகர் வேண்டி இருக்கிறார்கள் என்றும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

—பெரியார் ஈ. வெ. ரா.

மர். இளஞ்சேழியன்  
B. A. (Hons.)  
தீட்டியது!

பாசறையின்  
புது வெளியீடு!

## தமிழன் தொடுத்த போர்!

1937—40-ம் ஆண்டுகளில் தமிழ் நாட்டையே அதிர்ந்தெழுச்செய்த இந்த எதிர்ப்புப் போரட்டம் நிகழ்ந்த வகையை உயிரோட்டமுள்ள நடைபில் எடுத்துக் கூறும் உணர்ச்சிச் சித்திரம் இந் நூல்.

படைத் தளபதிகளைப்பற்றிய பேரூச் சித்திரங்கள்! ஏராளமான நிகழ்ச்சிக் குறிப்புகள்—தலைவர்களின் வீர உரைகள் இவ்வளவும் உண்டு.

220 பக்கங்கள்!

விலை ரூ. 1-12-0

பகுத்தறிவுப் பாசறை

பவழக்காரத் தெரு,

சென்னை-1.

கதை.

# கத்திக் குத்து

[நா. அறிவுறுகள்]

மண்ணை முதலாளி பஞ்சநாதரின் பணியாளர் தான் பாண்டி. அவன் பிறவியியே பணியாளர் வேலை பார்த்து சாகப் பிறந்தவன். அவன் மேல்; அந்த வாரீசிலே ரும்பாலோரும் அப்படித் தான்!

காலே ஆறு மணிக்கு வேலைக் போனால், மாலை ஆறு மணிக்குத்தான் அவன் சொந்த டைப் பார்ப்பான். அது வாக்கும் உழைத்து உழைத்து வந்துபோய், அலுக்கை தீர வைப்பது கள்ளை அருந்தி விட்டுப் படுத்தால், காலை ஐந்து மணிக்குத்தான் நாட்டைக் கண்ணித்துப் பார்ப்பான். இது தாதுவாக உழைப்பாளிகளின் துன்பம்!

பம்பிரதாய முறைப்படி திருமணம் செய்துகொண்டான். அவன் குணத்திற்கு ஏற்ற மறையில் தான் அவனும் பத்தான்.

அவன்—கருப்பாயி. கருப்பாயிக்குக் காலம் முடிந்து டையில் போனபொழுது தாயி, தவமும் நிலை—சென்ற பருவத்தில் இருந்தான். மருதாயி சிறுவிட்டு கட்டி, அறு சமைத்து விளையாடும்—சிற்பில் பருவத்தை நடந்தான்.

மருநாள்—  
நாள் பல ஆயின. மருதாயியும், மாயாண்டியும் நாள் ஐந்தரை மணியளவில் சி குடித்துவிட்டுப் பண்ணை வேலைக்குப் போனார்கள். மழக்கப்படி மாயாண்டி வேலை கடுபட்டான்.

மருதாயி—?

மருதாயி மண்ணைக் கூட்டி, அதிலே என்னென்னவோ வெல்லாம் அமைத்து விளையாடினான். விளையாட்டு அலுப்பினால் அயர்ந்து உறங்கிவிட்டான். உறங்கியவள் மாலை ஐந்து மணிக்கு எழுந்தான். எழுந்த இடத்திலே அழுகையும் எழும் பிவிட்டது. காலையில் கஞ்சி குடித்தவள் தானே! மாலையில் பசி அதிகரித்து விட்டது.

“வயிறு பசிக்குது. வாப்பா! வீட்டுக்குப் போகலாம்” இது பசியால் வாடும் மருதாயியின் அழைப்பு!

“இன்னும் கொஞ்ச நேரத்தில் வீட்டுக்குப் போகலாம். அதோ எசுமான் வீட்டுப் பிள்ளைகள் விளையாடுது. அதுக கூடப் போய் விளையாடு, போறபோது கூட்டிப் போறேன்”. மருதாயியின் அழைப்புக்கு மாயாண்டி தந்த பதில்!

\* \* \*

“வனஜா! வாயேண்டி விளையாடலாம்!”

“காந்தா! என்ன விளையாட்டு விளையாடப் போறடி!”

“ஓடி விளையாடலாம்”

“அது எப்படி—”

“நீங்கள்ளாம் கல்லுமேலே நில்லுங்கடி! கல்லெவிட்டு மாறி மறுகல்லுக்குப் போற பொழுது தான் நான் உங்களைத் தொடுவேன். தொட்டுட்டா தொட்டவா திரும்ப ஓடித் தொடவேண்டும்.”

“சரி, வாங்கடி. விளையாடலாம்”

விளையாட்டு வேகத்திலே ஓடிய பிள்ளைகளுடன் மருதாயியும்,

எஜமான் வீட்டுக்குள் உள்ள கல்லில் போய் நின்றான்.

எஜமான் கண்ணில் மருதாயி பட்டாள்.

“ஏ! பறப்புள்ளே! வீடு ஷரைக்கும் நுழைஞ்சிட்டியே! என்ன துணிச்சல்! சீச்சி! போ! கழுதை!” என்று கூறியவாரே, தடிக்கொண்டு நாலேந்து அடியும் கொடுத்தார்.

பசியால் வாடும் மருதாயிக்கு ஐயர் தந்த உணவு இது!

மருதாயி ‘விர விர’ என்று அழுதுகொண்டே அப்பாவிடம் ஓடிவந்தான். அவள் அழுத கண்ணீரை அளந்திருந்தால் ஒரு செம்புக்குக் குறையாமல் இருக்கும்.

மருதாயியின் அழுகைக்கு இரங்கிய அப்பா. “என்ன—?” என்று கேட்டார்.

மருதாயிக்குப் பேச முடியவில்லை மேலும் மேலும் தேம்பித் தேம்பி அழுதான்.

“என்னம்மா! கண்ணீர்! ஏன் முகிறாய்—?”

“எ...ச...மா...ன்...அ...டிச்...சாருப்பா!”

எஜமான் வீட்டுப் பிள்ளை—சின்ன எஜமானி விபரத்தைச் சொன்னாள்:

“பறப்புள்ளே இது! சூத்துக்குள்ளே நுழைஞ்சிடுச்சு! அப்பா அடிச்ச வெனியே விரட்டிட்டாரு”

“நீ ஏம்மா உள்ளே போனே? அவுங்க உசந்தசாதி. நம்ம பறச்சாதி. நம்ம அவுங்க லுட்டுக்குள்ளே போகக் கூடாதம்மா! அதனாலேதான் அவர் அடிச்சிருக்காரு, சரி, அழுதாரே அம்மா!” என்று மாயாண்டி பரிவுடன் மருதாயியைத் தேற்றினான்.

மருதாயி அறிவாளர் இதனை. பாவாடை கட்டிய பெண்! விளையாட்டுப் பிள்ளை!

மணி அடித்தது. வேலை

முடிந்தது. இருவரும் வீடு  
ஏகினர்.

\* \* \*

அன்று பாவாடைக்காரியா  
பிருந்த மருதாயி, இன்று பார்ப்  
பவர் மனகைக் கவரும் சேலைக்  
காரியாகிவிட்டாள்.

அப்பாவுக்குக் கஞ்சிக் குடத்  
தைக் கக்கத்தில் ஏந்தி, ஆடி  
அசைந்து, நெற்றியிலே செம்  
பொட்டு இட்டு, மேனி மினுக்கி,  
சீள் சாலை யோரத்திலே நெடுக  
நடந்து பண்ணையை நோக்கி  
வந்தாள்.

இருபதாம் நூற்றாண்டுக்கு  
முன்னிருந்த கவிஞர்கள், சாலை  
யோரத்தில் வருகின்ற மருதாயி  
யைக் கண்டிருந்தால் அன்ன  
நடை, மன்ன லிடை, விற் புரு  
வம், வேல்விழ், கற்றைக் குழல்,  
கமுகங் கழுத்து, கொடி எனத்  
துவளும் உடல்—என்றெல்லாம்  
கவி புல ந்திருப்பார்.

உதடு வயிரத்தின் கிழிசல்,  
கன்னம் கண்ணாடி—இப்படியாக  
அடுக்கி அடுக்கிப் புதுப்புது  
உவமைகளை எழுதித் தள்ளுவார்,  
இன்றைய கவிஞர்கள்.

அனைவருக்கும் மருதாயி  
அழுகிதான்!

\* \* \*

மாயாண்டிக்குக் கஞ்சி  
சொண்டு வந்து கொடுத்தாள்.

ஐயா கண்ணிலும் அகப்பட்டு  
விட்டாள்.

“மருதாயி! இந்தா! இங்கே  
வா!”

“என்ன எசமான்—?”

“ஒன்றுமில்லை. மாயாண்டி  
வேலையை முடிச்சிட்டு வீட்டுக்  
குப் போனபிறகு உனக்கு  
இங்கே கொஞ்சம் வேலையிருக்கு  
அதனாலே நீ இங்கேயே  
தங்கியிரு.”

“சரிங்க, எசமான்!”

\* \* \*

அன்று இரவு—

“மருதாயி! அது அத்  
தோடே கிடக்கட்டும். இங்கே  
வாயேன்!”—குழைவாகக் கூறிய  
வாறே கையைப் பிடித்து  
இழுத்தார்.

மருதாயியின் மனம் குமுறி  
யது. அவனை எரித்துவிட  
வேண்டுமென்று எண்ணினாள்.  
கற்பை இழக்க விரும்பாமல்,  
கரு நாகமெனச் சீறியது அவள்  
உள்ளம். ஆனால், அந்த  
ஏழைப் பெண்ணை என்ன  
செய்ய முடியும்? மறுத்தால்  
தந்தையின் வேலைக்கு மரணம்  
ஏற்படுமே என்று ஒரு பக்கம்  
கவலை. இருந்த போதிலும்,  
“எசமான்! எசமான்! விட்டு  
டுங்க! நான் பறப் புள்ளேங்க!  
ஒங்க சாதிக்கு அடுக்காதுங்க!”  
என்று கூறிப் பார்த்தாள்.

“சாதியாவது, கீதியாவது.  
அதெல்லாம் இதற்கில்லை”

“என்ன எசமான்! அன்  
றைக்கு அறியாப் பருவத்தில்  
தெரியாத் தனமாக உங்கள் வீட்  
டுக்குள் நுழைந்ததற்கு இந்தக்  
கையும், வாயுந்தானே அடிக்க  
வும், வையவும் ஒன்றுகூடிச்  
செய்தன. இப்பொழுது...?”

“அது வேறு. இது வேறு.  
அது ஆச்சாரம். இது ஆசை.  
ஆசைக்கு எதுவும் குறுக்கிடாது.  
வான்னா வந்துதானாகணும்”

மருதாயி அச்சத்தாலும், தனி  
யாக அகப்பட்டுக் கொண்ட  
தாலும் வேறுவழியின்றி ஐயரின்  
‘ஆசை’க்குப் பலியானாள்.

ஐயருக்கு அந்தச் சமயத்தில்  
‘வேறுபாடு’ எதுவுமில்லை. ஆனால்  
மருதாயிக்கு மாறுபாடுதான்!

\* \* \*

கருக்கொண்ட மேகத்தின்  
நிலையை அடைந்தாள் மருதாயி—  
ஆம்! சூல் கொண்டாள்.

ஐயரின் திருவருளால் ஐந்து  
மாதமாகி விட்டன. வாந்தியும்,  
மயக்கமும் அடிக்கடி வலிந்து

தோன்றி வேதனை தந்த  
வேதனையால் கஷ்டப் பட்டாள்  
மருதாயி. சோற்றைக் க  
ணைல் கண்டு பத்து நாட்க  
ஆகின்றன.

மாயாண்டி நிலைமை அ  
தான்.

“மருதாயி! ஏன் மாயா  
மாதிரியா யிருக்கிறே? உட  
புக்கு என்ன? முகமெல்லா  
வெளுத்திருக்கே?”

“ஒண்ணுமில்லை அப்பா  
வயிற்றை வலிக்குது”

இப்படியாக நொண்டிச் ச  
கெல்லாம் சொல்லி மாயா  
டியை ஏமாற்றிவிட்டாள்.

அடுத்த நாள்—

பண்ணை முதலாளியிடம்  
னாள், வேதனையோடு.

“சாமி! இப்படியாகி வி  
டது. கொஞ்சங் கவ  
யுங்கோ!” என்று கெஞ்சி  
கூத்தாடிக் கேட்டுப் பார்த்தாள்.  
ஐயர் ஒன்றுக்கும் அசை  
வில்லை.

“எப்படியோ கெட்டுவிட்  
என்னிடமா சரணாகதி அ  
கிராய்—? நீ பறப்புள்ளே—நா  
பிராம்மணன். சீச்சீ! போ  
—என்று கூறி விரட்டி விட்டாள்.  
வேறொன்று மறியாது வீட்ட  
அடைந்தாள்

அலர் பரவிவிட்டது, உ  
முழுதும், விஷயத்தைச் சொ  
லித்தீர வேண்டிய கட்ட  
நெருங்கிவிட்டது. பயந்  
பயந்து தந்தையிடமும் க  
விட்டாள்.

மாயாண்டி சீறினாள். எ  
மான் என்ற எண்ணம் மாறிவி  
டது. பார்த்தான். கையி  
இருந்த ஆயுதம் கத்தி ஒன்  
தான்! அது அவனுக்குத் து  
வன்—கடைசி ஆயுதமுங்கூட

புறப்பட்டான் பண்ணை மு  
லாளியிடம், மகளைக் கெடு

(12-ம் பக்கம் பார்க்க)



**அறிஞர் கோபம்**

கோபம் ஒரு பொல்லாத பாதி என்பது எல்லாருக்கும் அறிந்ததுதான். கோபம் வந்து விட்டால் நல்லறியும் நிதானத்தையும் படைத்த சிறந்த அறிஞர்களும் கூட வழி தவறிவிட்டு கொள்வதும் முறை தவறியும் பேசிவிடுவதும் இயற்கைதான். கோபமும் கொதிப்பும் உள்ளத்தில் அலைமோதுகிறது. பாதி "இன்னதுதான் செய்கிறது—இதைத்தான் பேசுகிறது" என்பதின் கண்டிப்பைப் பேசிவிடுவதும் கருத்தின்றி மரியாதையற்றவதும் அடிக்கடி மரியாதையும் நாம் கண்டுவரும் மக்கள் வழக்கங்கள்தான், ஆனால் அவை அமைச்சர் அவிஞ்சிபிங்கரர்க்கு வந்துள்ள கோபமோ இதுவரையில் எங்கும் காணாத காட்சியாயும் கேளாத கழ்ச்சியாயும் இருக்கிறது. சன்ற கிழமை ஆலந்தூரில் பிழைக்க கழக ஆண்டுவிழா ஒன்று நடைபெற்றது—அவிஞ்சியார் கிழமை யில். அங்கே பொதுமக்களுக்குக் "காலிகள்" என்ற அருமாத் திருமாமம் சூட்டினார் அமைச்சர். காரணம் என்ன தரியுமோ? தமிழர்கள் கம்பன் காட்டிய இராமனைப்போல் வீரர் னாய் விளங்க வேண்டும் என்று அமைச்சர் கூறினார் தன் தலைமையில். அது கேட்ட மக்கள் அறினர், வீர வாலியை வஞ்சகரால் மறைந்திருந்து கொன்ற இராமன் ஒரு வீரன் அல்லன்—

அத்தகைய வீரம் தமிழர்க்குத் தேவையுமில்லை என்று! இதுதான் நடந்தது. இதற்குத்தான் கோபம் அமைச்சருக்கு. இராமன் ஒரு வீரன்தான் என்பதை விளக்கி யிருக்கலாம் தக்க ஆதாரங்களோடு. வாலியை மறைந்திருந்து கொன்றது நியாயமே என்பதை நிரூபித்திருக்கலாம், அது முடியுமானால்; நான் நினைக்கும் இராமன் வேறு—அவன் வாலிவதம் செய்யாதவன் என்று சொல்லி இருக்கலாம் கார்தியார் காட்டிய வழியைக் கடைப்பிடிப்பதானால்! நேரிய வழியில் மாறுபாடான கருத்துக்களைக் கொட்டிக் குவித்து பரிமாறிக் கொண்டிருக்கலாம். இவற்றில் ஏதேனும் ஒரு வழியைப் பின்பற்றியிருக்கலாம்; இவற்றில் எதுவும் விருப்பமில்லையானால், "என் கருத்து என்னோடு—உங்கள் எண்ணம் உங்களோடு. நான் சொல்வது உங்களுக்குப் பிடித்தமானால் ஏற்றுக் கொள்ளுங்கள்! இல்லையானால் தள்ளி விடுங்கள்" என்று வெளிப்படையாகவே சொல்லி இருக்கலாம். இதுதான் முறை. ஆனால் அமைச்சரோ இந்த முறையைப் பின்பற்றவில்லை. கோபத்தைக் கொப்பளித்தார் — ஐயவினா எழுப்பிய மக்களைக் குண்டர்கள் என்று இழித்துரைத்தார். "ஆராய்ச்சி பெருக வேண்டும்; அறிவு வளர வேண்டும்; அச்சமற்ற வீர வாழ்க்கை தமிழர்பால் நிலவவேண்டும்—செந்தமிழர் கூட்டம் நெஞ்சு நிமிர்ந்து நடக்க

வேண்டும்—பாருக்கும் தலைவணங்காத வீறு விளங்கவேண்டும்" என்றெல்லாம் பேசுகிறாரே அவிஞ்சியார், உயர்ந்த இலட்சியங்களை எடுத்தச் சொல்கிறாரே, சிறந்த தத்துவங்களைப் பரிசீலிக்கிறாரே மக்களுக்கு, அதெல்லாம் என்ன "வேறும் வேதாந்தம்" தானா? இல்லையென்றால் ஆராய்ச்சி வேண்டும் என்று சூயாது பேசுகிற அவிஞ்சியார் ஆராய்ச்சியின் விளைவான ஐயப்பாடுகளை மக்கள் எழுப்பியதும் வேல் பாய்ந்த வேங்கையெனச் சேறுவானேன்? நுழையும் எரிமலையெனக் கொந்தளிப்பானேன்? என்னதான் காரணம் அவருடைய கோபத்திற்கு?

**இரண்டும் தவறு!**

சென்னைப் பல்கலைக் கழகத்தின் ஆராய்ச்சித் துறைத் தலைவர் திருவாளர் (இல்லை இல்லை ஸ்ரீமான் எஸ். வையாபுரிப்பிள்ளை அவர்கள், நீண்ட ஆராய்ச்சியின் பயனாக இரண்டு பெரிய உண்மைகளைக் கண்டு பிடித்திருக்கிறார். ஒன்று, இந்தியாவை விட்டுத் தமிழர்நாடு தனித்திருக்க முடியாதென்பது. மற்றொன்று வடசொற்களை விலக்கி விட்டுத் தமிழ்மொழி தனித்து வாழ முடியாதென்பது. 15-8-47-ல் வெளியான தினமணி சுதந்தர மலரில் இந்த உண்மைகளை உரைக்கிறார் வையாபுரியார். ஐயமில்லை, இந்த ஆண்டின் கோபல் பரிசு வையாபுரியார்க்குத் தான்.

**அரிசி வருகிறது!**

கஞ்சி வாதப்பா என்றாலும் பஞ்சத்த ஆண்டி, காஞ்சிபுரத்து வாதராஜப் பெருமானை நினைத்து எங்கேயப்பா, ஆண்டியப்பா எனக்கும் கொஞ்சம் கொடப்பா என்றாலும் பரம்பரை ஆண்டி, கஞ்சிதான் வருகிறது என்று எண்ணிக்கொண்டு. அந்த ஆண் (11-ம் பக்கம் பார்க்க)

வ்னூசிரமத்தின் பக்தர்கள், அதை மிகவும் போற்று கிறார்கள். ராப்பகதூர் போன்ற ராஜபக்தர்கள், பிரிட்டிஷ் ஆட்சியை மிகவும் புகழ்ந்து பேசுகிறார்கள். இந்தப் புகழரை களைக் கேட்டால், எனக்கு எரிச்சல் வருகிறது. வ்னூசிரமம், நம்மவர்களின் வாழ்க்கையை அலங்கோலமாக்கிப் பாழாக்கிய தாக, நான் முடிவுக்கு வந்திருக்கிறேன். வ. ரா.



13-9-47 சனிக்கிழமை

## பஞ்சாபிகள் வருகிறார்கள் !

ஆம்! பத்தாயிரம் பஞ்சா பியர்கள் திராவிட நாட் டிற்கு வருகிறார்கள்.

பாஞ்சாலம் கொலைக் களக் காதை வாசிக்கிறது. திராவிடம் இருக்கிறது அமைதிபுரி—அங்குச் செல் வோம் வாழ்வோம் என்று வருகிறார்கள்.

ஊருக்கு ஊர் மரணப் படு குழி, வீட்டிற்கு வீடு சாக் காடு, நாடெங்கும் “பயங்கர தேவதை”யின் கோரத் தாண்டவம். பார்க்கும் முகங்களிலெல்லாம் அச் சம். ஒருவரை ஒருவர் பார்க்கும்போது, “எவனோ! இவன் எவனோ! எதிரியோ! எத்தனோ! உயிரைக் குடிக் கும் கொலைஞனோ! இல்லை, நம்மைத் தாக்கவந்த குண் டனோ! அல்லது மாற்றுச் சமூகத்தின் ஒற்றனோ” என்ற திகில் உள்ளத்தில்!

எங்கும் ஐயம் நிறைந்த பார்வை. எதிர் பாராத இடத்தி் விருந்தெல்லாம் திடீர்த் தாக்குதல். இது பாஞ்சாலம்—இந்தப் பாஞ் சாலத்திலிருந்துதான் பத் தாயிரவர் சென்னை வருகின் றனர்.

கொலை கொள்ளை இவ் விரண்டும் வெறும் வாசகங் கள் நமக்கு! ஆனால் இவை கொடுமை நிறைந்த கூரிய ஈட்டி முனைகள் பஞ்சாபி யர்க்கு. ஆகவேதான் இந்த வாசகங்கள் உலவாத இடத் திற்கு—சென்னை மாகா ணத்திற்கு அவர்கள் வருகி றார்கள்.

அவர்கள் நாடு சுடுகாடா யிருக்கிறது. அங்கு வாழ வழியில்லை. உயிருடன் உலவ மார்க்கமில்லை. காலை மலர்ந்தது மாந்தரெல்லாம் தங்கள் கண் மலர்ந்தே நட

மாடுகின்றார் என்று சொ லவோ முடியவில்லை. வீட்டை விட்டுச் சென்றவ திரும்பி வருவார் வீட்டிற் று என்று ரைப்பதற்கே உறுதி இல்லை. ஆனால் போனவர் போனவனே என்ற வேதனைக் குரல் ம டும் அடுத்தடுத்து, ப இடங்களிலும் எழுகிற தமகளை இழந்த தாயிற் குரல், காதலனைப் பிரிந் காதலியின் சோகம், ந பனை இழந்த தோழர்களி துக்கம், பெற்றோரை காணாத பிள்ளைகளின் ப தாபம், ஆதரவு அறியா அனைதகளின் விம்ம இவற்றையும் இன போன்ற உள்ளம் உரு கும் சேதிகளையும் தா பாஞ்சாலத்தில் காண மு யுமே தவிர, அழகு ஆநந்த சாந்தம் சமாதானம் கே க்கை கொண்டாட்டம் க ப்பு முதலியவற்றை வெ லாம் அங்குக் காணமு யாது. மயானபுரி அ அந்த மயானபுரியிலிருந் தான் பஞ்சாபியர் இ வருகிறார்கள்.

நமது இரங்கல் உ அவர்களுக்கு. துக்கபுரி உலவி துயர்க்கடலிற் ந்து, ஓமந்தாரார் ஆத எனும் மரக்கலமேறி செ னைக் கரைசேரும் அ களுக்கு நாம் ஆறுதல் கூ கிறோம்—மனிதப் பன் அதுவாகலின்.

உள்ளம் ஒடிந்து கிடக் அவர்களுக்கு அன்பு கா வேண்டியது நம் கட நம் திராவிடத் தோழர் வெள்ளத்திலும் புயலி சிக்கிச் சீரழிந்த காலத் பஞ்சாபியரோ, வேறு நாட்டவரோ நமக்குத் தி

ந்தனரில்லை என்றும்  
கற்ற அவர்களுக்கு  
நாறு நாம் துணை புரிய  
நம்புகிறோம். இத் துறை  
முனைந்து நின்று அவர்  
நக்கு நலம் செய்ய முன்  
முதலமைச்சர்  
ந்தூர் இராமசாமியாரை  
நாம் பாராட்டுகிறோம்.  
வரை வாழ்த்தவும் விழை  
றும்.

பஞ்சாபிகள் வரட்டும்.  
கள் புண்பட்ட உள்ளத்  
கு ஆறுதல் பெறட்டும்.  
விடப் பண்பாட்டின்  
யர்வையும் சிறப்பையும்  
னரட்டும். ஒரே இனத்த  
என்ற பாசக் கயிற்றால்  
ணக்கப்பட்டு, ஒரு குடும்  
தவர்போல், அன்புள்ள  
ண்ணன் தம்பியர்போல்,  
ஞ்சு கலந்து உறவாரும்  
பிர் நண்பர்கள் போல்  
ல்லாமியரும் இந்துக்கள்  
நாறு தவறாக அழைக்கப்  
பும் திராவிடரும் இங்கு  
ரம் விட்டுப் பழகி வாழும்  
றையைக் காணட்டும்.  
டம் பெறட்டும்.

ஆனால் ஒன்று. திராவி  
தில் ஏற்கெனவே வீட்டு  
ருக்கடி பொறுக்க முடி  
த அளவிற்குவளர்ந்திருக்  
து. நம்மிடம் உள்ள  
ணவின் இருப்பை நினைத்  
லோ உள்ளம் வேதனைக்  
ரமாகும் — அவ்வளவு  
றவு நம் நாட்டு அரிசி  
நப்பு. நாம் உடுக்கும்  
டையோ ஆண்டு ஒன்றுக்  
பத்து முழம் என்ற  
தாப அளவு. உண்ண  
ணவு, உடுக்க உடை,  
நக்க இல்லம் இந்த  
ன்றும் மனிதன் என்ற  
பிர்வகைக்கு மிக மிகத்  
கவையான மூலப்  
பாருள்கள். இந்த மூன்

றும் திருப்தி தரத்தக்க நிலை  
யில் இல்லை திராவிடத்தில்.  
எனவே நம் உள்ளம் எவ்  
வளவுதான் விரும்பினாலும்  
நம் நிலை சிறிதும் இடம்  
கொடுக்காது பத்தாயிரம்  
பஞ்சாபியர்களை நீண்ட  
நாட்களுக்கு இங்கு வைத்  
துக் காப்பாற்ற. ஆகவே  
அவர்கள் வருவதும் போவ  
தும் குறுகிய கால ஏற்பா  
டாக இருக்க வேண்டுமே  
தவிர நீண்ட காலத் திட்ட  
மாக இருத்தல் ஆகாது. பஞ்  
சாப் நிலைமை சற்றே சீர்  
பட்டதும் அவர்கள் தம்  
நாடு திரும்பிவிட வேண்டும்.  
முதலமைச்சர் ஓமந்தூரார்  
இந்த உறுதிமொழியை  
இங்கு வரும் பஞ்சாபியர்  
ஒவ்வொருவரிடமும்  
கையொப்பமிட்டுப் பெற்றே  
ஆக வேண்டும். டில்லி அரசி  
யலார்க்கும் இதை ஒளிவு  
மறைவின்றி அவர்  
உணர்த்தி விட வேண்டும்.  
இதில் அவர் கொஞ்சமும்  
தயவோதாட்சண்ணியமோ  
தயக்கமோ மயக்கமோ  
கொள்ளக் கூடாது; கொள்  
வது திராவிட இனத்  
தவரின் எதிர் காலத்தை  
மேலும் மேலும் இடர்  
நிறைந்ததாக மாற்றும்  
செயலாகவே முடியும்.

பஞ்சாபிகள் போகிற  
இடத்திலெல்லாம் ஆபத்  
தைத் துணைக்கு அழைத்  
துக்கொண்டே போகிறார்  
கள் என்றோர் பழிச் சொல்  
இருக்கிறது. ஹிந்துஸ்தான்  
தலை நகரான டில்லியிலும்  
இன்று நவகாவியும் திப்பே  
ராவும் நடமாடத் தொடங்கி  
விட்டனவே, இதற்கொரு  
முதன்மையான காரணம்  
பஞ்சாப் அகதிகள் அங்குக்  
குடியேறி இருப்பதே என்

றும் சொல்லப்படுகிறது  
அண்மையில் டில்லியில்  
காந்தியார் பேசியுள்ள பேச்  
சும் இந்த ஐயப்பாட்டை  
உறுதிப்படுத்தும் தன்மையி  
லேயே அமைந்துள்ளது.  
பஞ்சாபியர் வருகையினால்  
அமைதி நிலவும் திராவிடத்  
தில் அமளி நுழைய நேரிட  
லாம். அது ஏற்படா வண்  
ணம் பார்த்துக் கொள்ள  
வேண்டும் அரசியலார்.  
அதற்குள்ள ஒரே வழி  
பஞ்சாபியரை ஊரின்  
இடை இடையே குடியேற  
விடாமல் தனி இடங்களில்  
வைத்திருந்து பாஞ்சால  
நிலைமை ஒழுங்கானதும்  
அவர்களை அவர்களுடைய  
நாட்டிற்குத் திருப்பி  
அனுப்பி விடுவதே.

பஞ்சாபியர் வாணிபம்  
கொழிக்கும் இடங்களில்  
தங்கித் தொழில் செய்ய  
விரும்பினால் அதற்கேற்ற  
வசதிகளைச் செய்து தர  
வேண்டும் என்று சென்  
னைக் கலெக்டருக்கு அரசி  
யலார் தாக்கீது பிறப்பித்  
துள்ளதாக சென்னைத்  
தினசரி ஒன்று கூறுகிறது.  
இது உண்மையானால் வன்  
மையாகக் கண்டிக்கப்படத்  
தக்கது. முன்னமே வட  
நாட்டு வணிக வேந்தர்க  
ளின் பொருளாதார வலை  
யில் சிக்குண்டு சிதைவுறும்  
திராவிடம் இனியும் சீரழிய  
நாம் வழிகோலுவதா? மார்  
வாடிகளும் குஜராத்திகளும்  
மூல்தானிகளும் இவரணைய  
பிறரும் இங்கு வந்து வந்து  
தம் கடை விரித்து நம்  
பொருளைச் சுரண்டியது  
போதாதா? இனி, பஞ்சா  
பியரும் இங்கு நிலைத்து  
நின்று வணிகஞ் செய்து  
வாழ்வதாயின் அது திரா

விடத்தின் சீரழிவு என்ற புத்தகத்திற்குப் புதியதோர் அத்தியாயம் எழுதுவதாக அல்லவோ முடியும்? இது ஓமந்தாரார்க்குத் தெரியாதா? தெரிந்தும் இந்த ஏற்பாட்டிற்கு அவர் இசைக்கிறாரா? அவருடைய உள்ளம் ஒப்பிற்று இக்கேட்டை? தென்னாட்டில் திக்கெட்டும் திராவிடப் பிரிவினை முரசு கொட்டப்படும் இந்நாளிலுமா இது நடப்பது? அதிலும் ஓமந்தாராரா இதைச் செய்வது? நடந்ததை அறிந்து இனி நடக்க இருப்பதையும் உணர்ந்து கொண்டா இந்த ஆணையைப் பிறப்பித்திருக்கிறார்? உணவுப் பிரச்சினையிலும்கூட வடநாடு தென்னாட்டிற்குத் துணைபோக மறுக்கிறது என்பதை டில்லியில் கண்ணூரக் கண்டு, வரும் வழியில் அதை மனதார உணர்ந்து, திருத்துறைப் பூண்டிக் கூட்டத்தில் அதை வாயார உரைத்த மதிப்பிற்குரிய நம் முதலமைச்சர் எப்படித் தான் இணங்கினாரோ பிற நாட்டார் நமைச் சுரண்டும் நிலைமை ஏற்பட! சிக்கறுக்க இயலாத பெரும்புதிர்களாக அல்லவோ உள்ளன ஈதெல்லாம்!

வரும் பஞ்சாபியர் நலிவுகளைய ரூபா நூறுபிரம் ஒதுக்கப் பட்டிருக்கிறது என்பது மற்றுமோர் செய்தி. ரூபா நூறுபிரம்! நாம் நலிவுற்றால் ரூபா நூறும் தரமாட்டார்கள் விந்தியத்திற்கு அப்புறம் உள்ளவர்கள் என்றாலும் இத்தொகை தருவதை நாம் குறை கூறவில்லை. அகதிகட்குத் துணை புரிவதைத்

தவறு என்று யாருஞ் சொல்லமாட்டார்கள். நூறு ஆயிரம் அல்ல, நூறு இலட்சம் வேண்டுமானாலும் தருவோம், மனமுவந்து தருவோம், அவர்களுடைய 'திக் குத் தெரியாத' நிலை தீரும் வரை தருவோம், மேலும் மேலும் தருவோம், சலிக்காது தருவோம், முணுமுணுப்போ சல சலப்போ சற்றேனும் இன்றி மகிழ்ச்சியுடனே தருவோம், தருவதற்கு அட்டியில்லை, ஆனால் அவர்களுடைய ஆதிக்கம் மட்டும் இங்கு ஏற்படக்கூடாது. தப்பித் தவறியும் ஏற்படக்கூடாது. அரசி

## போர்வாள்

பெரியார் மலர்

4-10-47-ல்

சிறந்த கதைகள் கவிதைகள்  
கட்டுரைகளுடன் வெளிவரும்.

விலை அரை 5.

விற்பனையாளர்கள் தேவையான  
படிகளுக்கு உடனே தெரிவிக்க.

யலோ சமுதாயத் துறையோ பொருளாதாரமோ எதிலும் அதிகாரபீடம் அவர்களிடம் செல்லக்கூடாது. ஆணை பிறப்பிக்கும் கரம், ஏவல்விடும் குரல் இந்த நாட்டில் இந்த நாட்டவரிடம் இருக்க வேண்டுமே தவிர வேற்று நாட்டாரிடம் எக் காரணத்தை முன்னிட்டும் இருத்தல் கூடாது.

திராவிட நாட்டு வரலாற்றில், ஒண்ட வந்த இனத்தவர் ஊர்க்குருமார் ஆன கதைகள் ஏராளம். ஆளடி

மைகளாய் நுழைந்து ஆவந்தார்களாக உருமாற்றவர்கள் எத்தனையோ பேரும் மொழியைக் கற்று பயனடைந்தாலும் "மொழியே தேவ மொழியும் தமிழும் எம் அத்தியர் தந்ததே" என்று இறுமாந்து கூறிய எத்தகூட்டமும் கொஞ்சமல்ல. தங்க நிழல் கேள்விகள் நாட்டுச் சொற்காரர்களை விரட்டிய தரு நிகழ்ச்சிகள் பல நூ ஆமாம், மருந்தே ஆயிவிருந்தோடு உண் என பேசிப் பேசி வந்தவகெல்லாம் விருந்தளித்தெனாந்து போன வரலாற்றம்முடையது. என்ற பஞ்சாபியர் துயர் களநாம் தயார், ஏக்கத்ததாக்குண்டார்க்கு — அஎந் நாட்டாராயினும், எமதத்தவரே ஆயினும், பகைவராயினும் சரியைகை கொடுப்பது திராவிடபண்பு. எனவே கைகொபோம், அவர்தம் அசுபோக்குவோம், சா வாழ்வு வாழ அவர்கவழி காட்டுவோம் ஆஅவர்கள் ஆதிக்கம் ஏமாயின் அதை மட்டும் சகிக்க முடியாது.

பஞ்சாபிகள் வருகிகள்.

வரட்டும்; தங்கட்டும்;  
ஆறுதல் பெறட்டும்;  
நேர் பட்டதும் திரும்  
செல்லட்டும்.

ஆனால்,

ஆதிக்க எண்ணம் மயவேண்டாம்.

# புனை பெயர்களில் மர்மம்

[நெ. இராஜரத்தினம்]

ம நாட்டில் தொன்று தொட்டு வளவோ புகழ்சான்ற நூல் வழங்கி வந்திருக்கின்றன. வு நூல்களும், சமய நூல்களும், மருத்துவ நூல்களும், னபிற நூல்களும் ஏராளமாக தப்பட்டு மக்களால் படித்துப் படுகின்றன. அந்த நூல்களை கியோர்களும் தங்கள் பெயர் த்தயங்காது வெளியிட்டிருக்கிறார்கள். வாதாடக் கூடிய நிலை உள்ள பல சமய நூல்களையும் அரசர்களால் விரும்பப்படாதனையும் எழுதினவர்கள் கூட ருடைய பெயர்களை வெளி ஒரு சிறிதும் அஞ்சவில்லை.

ப்பேர்ப்பட்ட நூல்களைப் பத்து, ஆராய்ந்து, அனுபவித்த இன்று பத்திரிகை யுலகில் ன காண்கிறோம்? பெரும் மையாக வெளியாகும் கட்டுகளிலும், கதைகளிலும், சமூக ருத்தமான பிரச்சினைகளைப் விரிவுற எழுதப்படுபவற்றி எழுத்தாளர்கள் தங்களது மைப் பெயர்களையா உரைக்கர்கள்? இல்லையே! புனைபெயர் முகமூடிக்குள் அல்லவோ சி தருகிறார்கள்! உண்மைப் பர்களை உரைக்க அவர்களுக்கு அச்சம்.

ட்சிகரமான கருத்துக் யா அல்லது மனப்பான்மை ண்டவை பற்றியோ ம் பொழுதாவது தங்களு பெயர்களைக் குறிப்பிட அஞ்சலாம். கேவலம் ஒரு சப்பற்ற காதற்கதை அல் சோபைக்கதை எழுதும் துகூட அவர்கள் தங்கள் ர்களைக் குறிப்பிடுகிறதில்லை ல் என்னே அவர்கள் வீரத்

டங்களின்மீது ஏறி தைரிய தங்களுடைய கருத்துக்களை ரம் செய்யும் புரட்சி மனப் மை கொண்ட சீர்திருத்தக் கள் அதே கருத்துக்களைக் கட் னள் மூலம் வெளியிடும் துமட்டும் தங்களது பெயர் கூறவா பயப்படுவார்கள்?

கட்டுரைகளில் தங்களது பெயர் களைப் போடுவதற்கு அவர்களுக்கு அச்சமிருக்கும் என்று நம்புவதற் கில்லை.

அப்படி இருக்க “கமா சோமா” என்று சில்லரைக் கதைகள் எழுதுபவர்கள்கூட தங்கள் பெயர் களைக் கூற ஏன் கூசவேண்டும். மேலேயில் உண்மைப் பெயருட னும், பத்திரிகைகளில் புனை பெய ருடனும் இரட்டையர்களாகக் காட் சியளிப்பதில் ஏதோ மர்மம் இருக் கிறது.

மர்மம் என்ன. எல்லாம் பித்த லாட்டம்தான்.

முதன் முதலில் பத்திரிகைத் தொழில் ஆரம்பிக்கும் பொழுது இப்பொழுது இருப்பதுபோல எண் ணிறந்த எழுத்தாளர்கள் இல்லை. பத்திரிகை ஆசிரியருக்கே பத்திரி கையை முழுவதும் நிரப்ப நிர்ப் பந்தம் ஏற்பட்டிருந்தது. தன்னு டைய பெயரினால் பத்திரி கையில் பல விஷயங்களைப் புகுத்தினால் வாசகர்கள் வெறுப் பார்கள் என்று பயந்து, பலப்பல புனை பெயர்களைப் புனைந்து கொண்டு அவர்கள் தங்களுடைய பத்திரிகைகளில் காட்சியளித்தார் கள். அப்பொழுது பெரும்பான் மையாக, பத்திரிகை படிப்பவர் களுக்கு இந்த சூழ்ச்சி தெரியாதி ருந்தது. பல விஷயங்கள் பல புனை பெயர்களால் பத்திரிகைகளில் வெளிவந்ததைப் பார்த்து, “அடே யப்பா! இந்த பத்திரிகைக்கு விஷய தானம் செய்ய இவ்வளவு பேர்கள் இருக்கிறார்களா” என்று வியந்தார் கள். இப்படி மகள் வியப்பில் மயங்கி உண்மை தெரியாமல் இருக் கும் நிலையில் பத்திரிகைக்காரர்கள் முன்பு கடைப்பிடித்த பித்தலாட் டத்தை தொடர்ந்து நடத்தி வருகின் றனர்.

இன்னும் மக்களை ஏமாற்ற சில எழுத்தாளர்கள் பெண்கள் பெய ரை ‘பூவா’ தாரமாகத் தாங்கிக் கொண்டு எழுதுகிறார்கள். என்னே இவர்களது பேதமை! பெண்கள் பெயர்களை இவர்கள் கொண்டது.

தாங்கள் எழுதியவைகளை, “என்ன தான் இந்தப் பெண் எழுதியிருக் கிறாள். படித்துப் பார்ப்போம்” என்று மக்களை நினைக்கச் செய் யவா? இது ஏமாற்று வித்தையா காதா?

ஒரு பத்திரிகையின் ஆசிரியராக இருக்கும் ஒருவர் தனக்குப் புனை பெயராக ஒரு பெண்ணின் பெய ரைப் புனைந்துகொண்டு பலதொடர் கதைகள் எழுதி வருகிறார். ஒரு சமயத்தில் தொடர்ச்சியாக இரண்டு மூன்று இதழ்களில் அவ ருடைய தொடர் கதை வராமல் நின்றுவிட்டது. அதற்கு அந்த ஆசி ரியர் சமாதானம் கூறும்பொழுது அவர்தாங்கிய பெண் புனைப்பெயர் எழுத்தாளருக்கு உடம்பு நோயுற்ற தால் தொடர்கதை எழுத முடியவில்லை என்று தன் பத்திரி கையில் அறிவித்தார். அதாவது தான்வேறு அந்தத் தொடர்கதை எழுதுபவர் வேறு என்று வாசகர் கள் உணர எண்ணிச் செய்ததா கும். தனக்கு ஏற்பட்ட சிறிது அசௌகரியத்தினால்தான் தொடர் கதை எழுத முடியவில்லை யென்று ஒளிவுமறைவு இல்லாமல் கூறத்த யக்கமேன்? அதுதான் தெரிய வில்லை.

சமீபத்தில் எனக்குச் சிறிது ஓய்வு இருந்தபொழுது ஒரு பிரபல பத்திரிகையின் பிரதிகள் பலவற் றை எடுத்து தொடர்ச்சியாகப் படித்து வந்தேன். ஒரு பிரதியில் “ஸோமாஸ்” என்ற புனைபெயர் தாங்கிய ஒருவரின் கதையைக் கண் டேன் மற்றொரு பிரதியில் “ஸ்கத் தன்” என்ற புனைபெயரில் ஒரு கதை இருந்தது. இன்னுமொரு பிர தியில் மேற்சொன்ன இருவர்களும் சேர்ந்து இந்தக் கதையை எழுதி னார்களோ என்று ஐயுறும் வண் ணம் “ஸோமாஸ் கந்தன்” என்ற புனை பெயரில் ஒருகதை எழுதப்பட்டிருந்தது. இவர்கள் மூவரும் பலவேறு கதைகளை பலவேறு பெயர்களால் எழுதி, படிப்பவர்களுக்கு மூன்று வெவ் வேறு எழுத்தாளர்கள் என்று தோன்றச் செய்தாலும் இந்த மூவ

றும் ஒருவரே என்று எனக்குப் பின்னர் தெரியவந்தது.

இன்னொரு எழுத்தாளர் இருக்கிறார். அவர் என் நண்பர். அவருக்கு அவர் பெற்றோர்கள் இட்ட பெயர் அதிகமாகப் பிடிக்கவில்லை போலிருக்கிறது “டெரிசீபர்” “லிப்ஸ்டிக்”, “கிண்டதாசன்” “குளவி” “ஸ்டூடியோ ஸ்பை” என்ற பல புனைபெயர்களில் எழுதி வருகிறார். இன்னும் எனக்குத் தெரியாத எவ்வளவு புனைபெயர்களை அவர் கையாண்டிருக்கிறாரோ அவரைப்படைத்த “ஆண்டவனுக்கு” த்தான் இது வெளிச்சம்!

பல கதைகள் அடங்கிய ஒரு புத்தகத்தை நான் சமீபத்தில் பார்க்க நேர்ந்தது, புத்தகத்தின் முகப்பிலே ஆசிரியர் பெயர் காணாமல் ஏதோ ஒரு புனைபெயரே பொறிக்கப்பட்டிருந்தது. அதோடு விட்டிருந்தால் நான் அந்த ஆசிரியரை இங்கு அம்பலத்திற்குக் கொண்டுவர நேர்ந்திராது. அந்தக் கதைகளுக்கு அவரே தனது மற்றொரு புனைபெயரில் முன்னுரை எழுதிவிட்டார். அதோடுவிட்டாரா? முன்னுரை எழுதியவருக்குத் தன் புத்தகத்தைச் சமர்ப்பணம் செய்வதாக வேறு எழுதி இருக்கிறார். அதை அவர் சாமர்த்தியமாகத் தான் செய்திருக்கிறார். “எனது ஆத்ம நேயருக்குச் சமர்ப்பணம்” என்று எழுதி இருக்கிறார். கதை எழுதியவரும், முன்னுரை எழுதியவரும், சமர்ப்பணம் செய்யப்பட்டவரும் ஒன்றாக இருக்கும் பொழுது தனது ஆத்ம நேயர் “என்று கூறாமல் வேறு என்ன கூறமுடியும்” இந்த மேதாவித் தனத்திற்கு என்ன சொல்லுகிறீர்கள்.

எழுத்துச் சுதந்திரம் வேண்டும் என்று கதறும் இவர்கள் ஏன் தங்களைப் புனைபெயர் போர்வையால் மறைத்துக் கொள்ளுகிறார்கள்? புனைபெயர்களை வைத்துக் கொண்டு செய்யும் புரட்டல்களும், பித்தலாட்டங்களும் உண்மைப் பெயர்களை வைத்துக்கொண்டு செய்யமுடியாது என்ற எண்ணத்தினாலா?

சில சிறந்த எழுத்தாளர்கள் தங்கள் எழுதியவைகளை எல்லாம் அவர்களது பெயரிலேயே வெளி

யிடுவதை நாம் காண்கின்றோம். அதனால் அவர்களுக்கு என்ன இழுக்கு ஏற்பட்டு விட்டது. தன் சொந்தக் கருத்தை வெளியிடும் பொழுது புனைபெயர் என்ன வேண்டியிருக்கிறது.

ஒருவேளை தங்களுடைய பெயர்களைக் காட்டிலும் புனைந்துகொள்ளும் புனைபெயர் அழகாக இருக்கிறது என்று கருதுகிறீர்களா?

அகிலன், துமிலன், வர்தன், வல்லிக்கண்ணன், கைலைக்கண்ணன், கரிச்சான் குஞ்சு, ஸ்ரீவைகுஞ்சு, மாஜினி, குமுதினி, குகப்ரியை, மகரம், மாயாவி, மைக், மேதாவி, கல்கி, கதிர் கொனஷ்டை, கேசரி சுகி, சசி, சீவல், நாடோடி, நையாண்டி, பாரதி, பாசரசு, மகடி இதுபோன்ற பல புனைபெயர்களில் என்ன அழகிருக்கிறது. ஏதோ இவைகளைப் பார்க்கும்பொழுது

வினோதமாகவும், விசித்திரமாகவும் இருக்கிறதே ஒழிய அவசியம் என்று எனக்குத் தோன்றவில்லை.

இனிமேலாவது எழுத்தாளர்கள் தங்களை மறைத்துக்கொள்ளும் புனைபெயர் திரைகாவிட்டு வெளியேவந்து தங்களுடைய உருவங்களோடு “பேரூ” தனம் புரியட்டும். இந்தப் புனைபெயர் மோகம் என்றும் “கிசீவி” யாக இல்லாமல் சிக்கி மறையவேண்டும்; வேண்டி இந்த அர்த்தமில்லாத மோகம்.

### போர்வாள்

திராவிடர் வார வெளியீடு

தனி இதழ் ரூபா 0 1  
ஆண்டு 1-க்கு ,, 5 0

விவரங்களுக்கு :

போர்வாள்

147, பவழக்காரத் தெரு, சென்னை

## தமிழ்தானா?

உங்கள் பெயர் என்ன? தமிழ்தானா? அல்லது சடாசூதா ரூபன் சஹஸ்ரநாமம் இப்படிப்பட்டதா?

உங்கள் விட்டுப் பெயர் என்ன? தமிழ்தானா? அல்லது ஸ்ரீனிவாச பவன் ஷண்முக விலாஸ் பண்டாரி மண்டல் இப்படிப்பட்டதா?

உங்கள் கடையின் பெயர் என்ன? தமிழ்தானா? அல்லது நியோ கோமள மந்திரி, விக்னேஸ்வரர் கறார் ஜவுளி இத்தன்மையதா?

உங்கள் தெருவின் பெயர் என்ன? தமிழ்தானா? அல்லது அநந்த சயனம் ரோட்டு சந்நதி வீதி சென்ட்ரல் பஜார் இவை போன்றதா?

நீங்கள் உண்ணும் சிற்றுண்டியின் பெயர் என்ன? தமிழ்தானா? அல்லது மைசூர் பேரண்டா குல்குந்து ராம பாணம் காராசேவ் ஜாங்கிரி ஜிலேபி இவை போன்றதா?

இவற்றில் எதுவேனும் தமிழ் இல்லை எனில் உடனே தமிழாக்குங்கள்.

தமிழ்மொழி சிறப்புற்றால்தான் தமிழ்நாடு சிறப்பும்; தமிழர் வாழ்வு சிறப்பும்.

## நாடும் ஏடும்

(5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

டியின் கதைபோல அரிசி வருகிறது என்றதும் எங்கே என்று தேடிக்கொண்டு "போர் வாள்" லேயத்திற்கு வந்து விடாதீர்கள். இங்கே ஒன்றும் அரிசி கிடைப்பாது. இது என்ன விவசாயப் பண்ணையா அல்லது கள்ள மார்க்கெட் மீராசா, இங்கே அரிசி குவித்திருக்க. அபைச்சர் அளவைய சுற்றுப் பயணத்தில் விவசாய சில ஆயிரம் டன் அரிசி மூட்டைகள் கிடைத்திருக்கின்றன அரசியலார்க்கு, அதைத் தான் நாம் குறிப்பிட்டோம் அரிசி வருகிறது என்று. அமைச்சர்கள் அதனை பேரும் ஆளுக்கொரு மாவட்டமாகப் பிரித்துக் கொண்டு, ஊராாய்ச் சென்று, மட்டில் வரவிருக்கும் பஞ்சக் கொடுமையை எடுத்துச் சொல்லி கொஞ்சவாரைக் கொஞ்சியும் மீட்டிவாரை மீட்டியும் நெல் மூட்டைகள் சேர்த்திருக்கிறார்கள்! அதன் விவசாய அக்டோடரில் வரவிருந்த அரிசிப் பஞ்சம் ஓரளவிற்குத் தடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அமைச்சர்களே நரில் வந்து அச்சுறுத்தியதால் மீராசாதார்கள் பதுக்கி வைத்திருந்த நெல் மூட்டைகளில் அவற்றை எடுத்துக் கொடுத்திருக்கிறார்கள் அரசியலாட்டம். சம்மா அல்ல; விலக்குத்தான் அதுகூட பஞ்சத்தைத் தடுக்கும் "காருண்ய புத்தி" யுடன் அல்ல; தங்களிடம் முடங்கிக் கொடுக்கும் நெல் மூட்டைகளில் அவற்றைத் தாங்களே முன்பு வந்து சர்க்காரிடம் தந்து விட்டால் தங்கள் கிடங்கில் பதுங்கிக் கொடுக்கும் ஏராளமான மற்ற மூட்டைகளை அரசியலார் தொடர்பாட்டார்கள் என்ற ராஜதந்திரத் தாடுதான்!

## மையங்கள் கூண்டில்!

இப்போதைக்கு நெல் மூட்டைத்துவிட்டது; ஆகவே நம்

கடமை தீர்ந்து விட்டது என்று அமைச்சர் குழு கருதுமானால் அதைவிடப் பெருந் தவறு வேறு இருக்க முடியாது இப்போது கிடைத்திருப்ப தெல்லாம் எட்டு அவுன்ஸ் பங்கீட்டிற்குப் போதமான அரிசி மட்டில்தான் என்பதையும், மக்கள் வய்றூ உண்டு நல் வாழ்வு வாழ வேண்டுமாயின் இப்போது கிடைத்தள்ள அரிசி போதவே போதாது என்பதையும், குறைந்த அளவு பதிற்று அவுன்ஸ் அரிசியேனும் பங்கீட்டில் தரப்படவேண்டும் என்பதையும், அப்படியாயின் பெரும் பண்ணைகளில் கள்ள மார்க்கெட் வாணிபத்திற்கென்றே இன்னும் பதுக்கி வைக்கப்பட்டுள்ள ஏராளமான நெல் மூட்டைகளைப் பறிமுதல் செய்தே ஆக வேண்டும் என்பதையும் எல்லோரும் ஒப்புக் கொள்வர். மீராசாதார்கள் ஏதேனும் சூழ்ச்சி செய்து நெல் மூட்டைகள் மக்கள் மன்றத்திற்கு வராத வண்ணம் தடைகளைத் தவராயின் அவர்களைக் கூண்டில் அடைத்தேனும் மக்களுக்கு உணவளிக்க அரசியலார் முனைய வேண்டும். நேர்மையான வேண்டுகோள் விடுத்து ஊதியம் உயர வேண்டும் என்பதற்காக வேலை நிறுத்தம் செய்த உழவர்கள் மீதும் பக்கிங்காம் மில் தொழிலாளர்கள் மீதும் விசப்பட்ட அடக்கு முறை மாணத்ததை மக்களைப் பட்டினி போட்டுக் கொல்லும் நெஞ்சத் துணிவுடைய கள்ள மார்க்கெட் கழுதகளின்மீது விசதற்கு ஆட்சியினர் ஏன் தயங்க வேண்டும்? நாளைக்குப் பார்ப்போம் என்பதின்றி இன்றே அரசியலார் செய்து தீர வேண்டிய பணி இது, செய்வார்களா அரசாங்கத்தார்?

## வருத்தந் தடுகிறதாம்!

"ஒரு குறிப்பிட்ட வகுப்பைச் சேர்ந்தவர்கள் என்பதற்காகத் தகுதியையும் திறமையையும் கூடப் பார்க்காமல் அறிவும் ஆற்றலும் படைத்தவர்களை அடக்கி அழுத்தி விடும் போக்கு தூதிர்ப்புட வசமாகச் சுதந்தர இந்தியாவிலும் காணப்படுகிறது. இன்றைய இந்தியாவில் இது ஒன்ற்தான் வருத்தத்தை அளிப்பதாக திருக்கிறது."

யார் சொல்லி இருப்பார்கள் இது போல? சொல்லுங்கள் பார்க்கலாம்.

கவர்னர் ஆச்சாரியார் என்கிறீர்களா? இல்லை. அவருக்கேது நேரம் இது பற்றிச் சொல்ல? அவர்தான் "ஆபத்தும் கவலையும் கொழும்பும்" நிறைந்த பதவி யேற்றுக் கொண்டு "சிக்கலான பல பிரச்சனை"களைத் தீர்ப்பதிலே தன் முழு கவனத்தையும் செலுத்தியிருக்கிறாரே!

திருவிதாங்கூரின் முன்னைய திவான் சசிவோத்தரம் சர். சி. பி. இராசாமி அய்யராக இருக்கலாம் என்கிறீர்களா? இல்லை—இதையும் தவறு. இலக்கிய தத்துவ வேதாந்த விசாரணைகளில் ஈடுபாடு கொண்ட விட்ட சர் சி. பி. இந்தச் சர்வ சாமான்ய உலக விஷயத்தைப் பற்றியா பேசுவார்? இல்லை.

நாடெங்கும் பிராமண சபைகளை அமைத்து "ஸ்ரீமான்களே பிழத்தெழுங்கள்" என்று நம் இனத்தவரைத் "தட்டி எழுப்பி" வந்தாரே திவான் பகதூர் ஆர். வி. சிருஷ்ணய்யர் அவர்தான் சொல்லியிருப்பார் என்று சொல்கிறீர்களா? இல்லவே இல்லை. அவர் இப்போது அரசாங்க அலுவல் பார்க்கிறார்—வெறும் பிராமண சபை அலுவல் மட்டுமல்ல. அவர் அல்ல இதைச் சொன்னது.

மாஜி சர் கோபாலசாமி அய்யங்கார் அல்ல; முன்னைய “அட்வகேட் ஜெனரல்” அல்லாடி கிருஷ்ணசாமி அய்யர் அல்ல; “சீர்திருத்த எழுத்தாளர்” வ. ரா அல்ல; “கல்கி” இதழாசிரியர் அல்ல; ஆரந்த விகடன் பத்திரிகை அல்ல; “கலை மகள்”—கி. வா. ஜகநாதய்யருமல்ல.

தகுதியும் திறமையும் கவனிக் கப்படவில்லையே, குறிப்பிட்ட ஒரு சமூகத்தாரை அடக்கு கின்றனரே, முன்னேற விடாது தடுத்து நிறுத்தி விடுகின்றனரே என்றெல்லாம் கூறி வருத்தப் பட்டதுயார் என்று இன்னமும் தெரியவில்லையா? தெரியவே இல்லைமா?

சொல்லி விடலாமா?

சிறந்த விஞ்ஞானி சர். சி. வி. இராமன்! ஆம்! அவர்தான்! உயர்ந்த அறிவாளி என்றாலும் இனப் பற்று அவரை அப்படிச் சொல்ல வைத்தது.

உலகம் புகழும் அறிவியற் கலைஞர் என்றாலும் “அந்த ஒரு குறிப்பிட்ட” சமூகத்திற் பிறந்த பாவம் அவ்வண்ணம் கூறச் செய்தது!

நிதி அமைச்சர் ஆர். கே. சண்முகமும் மைசூர் திரை சர் இராமசாமியும் இனியே துற் பிறந்த இனத்திற்குப் பாடு வர்கள் என்று எதிர் பார்ப்ப லாமார் இல்லை, ஊர்ப் பிள்ளை களை ஊட்டி வளர்த்து விட்டு தன் பிள்ளைகளைச் சாகடிக்கும் மனப் போக்குடன் தான் இனியும் நடந்து கொள்ளப் போகிறார்களா?

கத்திக் குத்து

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

மடையன் என்ற எண்ணத் துடன், ஐயரை அதட்டிக் கேட்டான்.

ஐயருக்கு அச்சமிருந்த போதி லும் பணத்திமிர், பயத்தைப் போக்கிற்று. கணக்கரை அழைத் தார். கசையடி கொடுக்க ஆணை யிட்டார். கணக்கருக்குக் கைவலித்த பின்புதான் கசைக்கு ஓய்வு கிடைத்தது.

மாயாண்டியின் புண்பட்ட மனம் அடி பட்டவுடன் புலியை நிகர்த்தது. பாய்ந்தான். அவன் கையிலிருந்த கத்தி, ஐயர் மார்பை ஆழம் பார்த்து. கறை படிந்த கத்தியுடன் ஓடி னான். கண்ணில் பட்டாள் மருதாயி.

“ஏ, கழுதே! நீ நம்ம குடும் பத்துக்கே கெட்டபேரு உண் டாக்கிட்டே. நம்ம மானம் போச்சி, அதுக்குப் பொறகு உசிரை வச்சிக்கிட்டு இருக்க லாமா—? நீயும் அந்தப் ‘பாவி’ போன இடத்துக்கே போ!” என்று சொல்லிக்கொண்டே கத்தியிலிருந்த கறையை அவள் இரத்தத்தால் கழுவினான்.

மருதாயி இறந்தாள்.

மாயாண்டியின் வெறி நீங்கி யது.

அப்பொழுதுதான் தான் ‘கொலைகாரன்’ என்பதை உண ர்ந்தான்.

“இனி நான் உயிருடன் இருந்தால், போலீசாரால் கொலைத் தண்டனை தான் கிடைக் கும. அவர்கள் கையிலா நான் சாகவேண்டும்” இது மாயாண் டியின் இறுதியான உள்ளக் குமுறல்—உள்ளக் குமுறலின் விளைவு—?

தன்னுடைய மார்பிலேயே மறைத்து வைத்து விட்டான், அந்தக் கத்தியை!

## தோழர்கட்கு!

“போர்வாள்” இதழின் முதல் வீச்சு தேவையென்று ஏராளமான தோழர்கள் நேரி லும் கடிதம் மூலமாகவும் கேட்ட வண்ணம் உள்ளனர். முதல் வீச்சு முற்றும் செலவாய்விட்டது. ஆதலின் இத்தகைய விண்ணப் பங்கள் கவனிக்கப்பட மாட்டா.

அலுவலாளர்,  
“போர்வாள்”

## வெளிவந்து விட்டது!

திராவிடப் பண்ணை புதிய வெளியீடுகள்.  
அறிஞர். சி. என். அண்ணாதுரை. எம். ஏ.  
எழுதிய,

1. கம்பரசம் 1-8-0
2. கற்பனைச் சித்திரம் 1-0-0

திராவிடப் பண்ணை

தெப்பக்குளம் : : திருச்சி.

குறிப்பு:—தனிப்பிரதி வேண்டுவோர் புத்தக கிரயத்தோடு அணு 0-4-0 சேர்த்து மணியார்டர் அனுப்பவேண்டும்.